

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT /
CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Project no. R.052598.506 - N° de projet
R.052598.506

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Rempl. du barrage Big Chaudière	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP731-150139/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client 20150139	Date 2014-08-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-345-65290	
File No. - N° de dossier fg345.EP731-150139	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-12	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nealon, Shawn	Buyer Id - Id de l'acheteur fg345
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3391 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC, Big Chaudiere Dam, French River, Dokis, Ontario. - TPSGC Barrage Big Chaudière, La Rivière des Français, Dokis, Ontario.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION EST ÉMISE POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS SOUMISES PAR LES SOUMISSIONNAIRES POTENTIELS.

QUESTION:

Est-ce que la démolition des barrages existants est complétée en eau? Est-ce une démolition complète? Où devons-nous envoyer les matériaux provenant de la démolition.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 02 41 16 Démolition de structures, article 3.2.9. Se référer au dessin C003 et les notes relatives à la démolition au dessin. La démolition complète des barrages signifie que les structures entières seront démolies. Se référer à la section 02 4116 pour la démolition des structures.

QUESTION:

Section 01 14 00, article 1.6 stipule que minimiser les travaux de construction en eau à moins de 72 heures. Par contre, l'érection d'un grand batardeau prendra assurément plus de 72 heures.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 14 00, article 1.6.8. Par contre, ceci n'est pas applicable à la construction du batardeau amont du chenal sud tel que décrit au dessin C015.

QUESTION:

Section 01 35 29.06 stipule que le dynamitage ou toute autre utilisation d'explosifs sont autorisés seulement si le Représentant du Ministère a transmis des instructions écrites à ce sujet. Est-ce que l'on peut comprendre que l'utilisation d'explosifs est autorisée.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 35 29.06, article 1.15.1 ainsi que la section 01 35 43 – Protection de l'environnement.

QUESTION:

Section 01 35 43 stipule que le défrichement doit être réalisé durant l'hiver. Si nous débutons le défrichage en septembre, est-ce que nous devons réaliser une étude afin de déterminer s'il y a des nids?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 35 43, article 1.6.2 et l'article 3.3.

QUESTION:

Confirmer qu'un formulaire d'assurance n'est pas exigé avec la soumission. Modification 001 a supprimé l'appel d'offres original ce qui confirme qu'il n'y a pas d'exigences de le soumettre.

RÉPONSE :

Soumissionnez conformément à l'appel d'offres. Se référer aux CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES (CS) SC02, article 3.

QUESTION:

Quel est la durée de la période d'entretien après l'achèvement du projet.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 78 00 – documents é éléments à remettre à l'achèvement des travaux – article 1.11 Garanties et cautionnement. Soumissionnez conformément à l'appel d'offres. Se référer aux DOCUMENTS DU CONTRAT (DC), article 1 d.

QUESTION:

Est-ce qu'il y a une retenue pour la maintenance.

RÉPONSE :

Soumissionnez conformément à l'appel d'offres. Se référer aux DOCUMENTS DU CONTRAT (DC), article 1 d.

QUESTION:

Est-ce qu'il y a des dommages-intérêts extrajudiciaires si l'achèvement de la construction dépasse la durée des travaux de 104 semaines.

RÉPONSE :

Soumissionnez conformément à l'appel d'offres. Se référer aux DOCUMENTS DU CONTRAT (DC), article 1 d.

QUESTION:

Section 01 35 43, page 12, 3^{ième} du haut – stipule de Réduire au minimum le dynamitage et la circulation de camions lourds entre mars à juillet, par contre à la page 16 3^{ième} du haut stipule de suspendre le dynamitage et de la circulation de camions lourds du 9 mai au 31 juillet. Lequel est applicable? La dernière restriction viendrait arrêter la production pour une période d'environ 2 mois. SVP clarifier cette exigence. Que veut-on accomplir avec cette exigence? Quelle est votre définition de camions lourds? Quelle section doit être évitée par les camions lourds?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 35 43 – Protection de l'environnement, article 3.3 Mesures d'atténuation au plan environnemental. Se référer aussi à la section 01 23 29.06 – Santé et sécurité, article 1.15 Dynamitage.

QUESTION:

Section 01 35 43, page 16 – si on observe des tortues nidifier et que la construction doit être suspendue et les clôtures démontées, est-ce que nous serons dédommagés?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 35 43 protection de l'environnement, article 3.3 Mesures d'atténuation au plan environnemental.

QUESTION:

Section 01 35 43, page 13, 2ième item sous Poisson et habitat du poisson - quel type de plan de compensation doit être inclus? SVP soyez spécifique dans les composantes devant être incluses et le prix pour ce plan.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 01 35 43 protection de l'environnement, article 3.3 Mesures d'atténuation au plan environnemental. Se référer aussi à la section 01 35 43, article 1.3.5.6.

QUESTION:

Pouvez vous précisez la portée du travail pour le paysage : zones pour placer la terre végétale, zone pour le gazonnement et l'ensemencement, zones pour les plantations, nombre et types de plantations? G2050 défini le devis pour les matériaux mais le travail en tout n'est pas défini, non plus dans les dessins.

RÉPONSE : Se référer à la section G2050 - Partie 1 et l'Addenda No 4.

QUESTION:

Pouvez vous précisez la zone ou les perrés seront placer conformément à la section 31 37 00?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 31 37 00 - article 3.1.1.

QUESTION:

Est-ce qu'un permis de construction sera exigé pour la construction d'une des structures ?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la Section 01 00 10 – article 1.2.

QUESTION:

Est-ce que les ponts existants sur le chemin de la réserve pour accéder le chantier supporteront des charges surdimensionnées? Pour y transporter des excavatrices? Pour la livraison des vannes?

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la Section 01 14 00 – article 1.5.

QUESTION:

Sections 35 20 16 Article 3.2 PIÈCES DE RECHANGE :

Le devis demande de fournir une liste de prix pour toutes les pièces de rechange jugées nécessaires pour l'entretien de l'équipement fourni. Je comprends que c'est pour le soumissionnaire retenu à fournir, cependant, je veux confirmer qu'aucune allocation pour les pièces de rechange est faite dans notre soumission parce qu'une liste des pièces cherchées n'est pas donnée. Questions similaires pour les sections 41 22 23 et 43 26 00.

RÉPONSE :

Soumissionnez selon les plans et devis. Se référer à la section 35 20 16 - article 3.2, à la Section 41 22 23 – article 3.5 et à la Section 43 26 00 – article 3.1.4.

QUESTION:

Section 43 26 00 – Poutrelles

Combien d'ensembles de poutrelles sont exigés? La quantité n'est pas mentionnée dans les devis, donc, à moins d'indication contraire, nous assumons qu'un seul ensemble sera exigé pour utilisation dans les trois travées, une travée à la fois.

RÉPONSE :

Voir l'addenda no.3

QUESTION:

Est-ce qu'un seul ensemble de poutrelles est maintenant requis comprenant de 2 sections de 2.5m de hauteur? Cet ensemble sera interchangeable entre les trois ouvertures au barrage sud et nord.

La raison pour laquelle je demande, c'est parce que vous avez un niveau d'eau correspondant aux conditions de crue de conception (IDF) de 196.8, une limite des hautes eaux de 195.9 ainsi qu'un seuil à 191.1 pour le barrage sud.

IDF de 196.8 moins le seuil sud 191.1 est 5.7 mètres

Limite des hautes eaux de 195.9 moins le seuil sud 191.1 est 4.8 mètres

Cela mettrait le sommet des poutrelles placé dans le barrage du sud seulement .02 mètres en haut de limite des hautes eaux, mais ne retiendra pas le niveau IDF (à court de hauteur par 0,7 mètres).

RÉPONSE :

Voir l'addenda 3.